VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

VÖRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVII. évfolyam, 4946. szám

4 oldal, 20 bani

Szerda, 1961. február 1.

Gh. Apostol elvtárs vezetésével küldöttség utazott az SzVSz Végrehajtó Bizottságának XXII. ülésszakára

Gheorghe Apostol elvtárs, a Román Népköztársaság Szakszervezetei Központi Tanácsának elnöke, a Szakszervezeti Világszövetség Végrehajtó Bizottságának tagja Berlinbe utazott, hogy részt vegyen a SzVSz Végrehajtó Bizottságának XXII. ülésszakán.

Gheorghe Apostol elvtárssal együtt utaztak a következő elvtársak: Vasile Musat, az SzKT alelnöke, Aurel Ardeleanu, az SzKT titkára és Nicolae Vasu, a Fém- és Villamosipari Vállalatok Szakszervezeti Szövetsége Központi Bizottságának titkára, akik tapasztalatcserét folytatnak a Szabad Német Szakszervezetek Szövetségének Központi Vezetőségével.

A küldöttség tagjait az alábbi elvtársak kisérték ki az Északi Pályaudvarra: Elena Lascu, az SzKT alelnöke, Ion Cotot, Mihai Marin és Alecu Costica, az SzKT titkárai, valamint szakszervezeti aktivisták.

(Agerpres)

Átnyújtották a Munkaérdemrend első fokozatát Alexandru Bîrlădeanu elvtársnak

Hétfőn délben a Nagy Nemzetgyülés Elnökségén ünnepélyesen átnyujtották a Munkaérdemrend első fokozatát Alexandru Birlădeanu elvtársnak, az RMP KB tagjának, a Minisztertanács alelnökének, 50. születésnapja alkalmából, a szocializmus épitésének müvében szerzett érdemeiért.

Az ünnepségen a következő elvtársak vettek részt: Chivu Stoica, Ion Gheorghe Maurer, Alexandru Moghioros, Stefan Voitec, Mihai Dalea, Gheorghe Stoica, továbbá az RMP KB több tagja és miniszterek.

A kitüntetésről szóló törvényerejü rendelet felolvasása után Ion Gheorghe Maurer elvtárs, a Nagy Nemzetgyülés Elnökségének elnöke átnyujtotta Alexandru Birlădeanu elvtársnak a magas kitüntetést.

A jelenlévők melegen üdvözölték Alexandru Birlădeanu elvtársat és jókivánságaikat fejezték ki a kapott kitüntetéshez.

(Agerpres)

Idén bőséges termést akarnak elérni

Az ujaradi Elena Pavel kollektiv gazdaságban tavaly gazdag termést takaritottak be. Buzából közel 1.800 kiló, kukoricából 2.500 kiló (szemes), napraforgóból pedig mintegy 1.400 kiló termett hektáronként.

Idén nagyobb termést akarnak elérni. A pártszervezet irányitásával a vezető tanács alaposan átgondolt termesztési tervet készitett. E szerint ebben az évben buzából 2.000, kukoricából 2.600 (szemes), napraforgóból pedig 1.500 kiló termést érnek el hektáronként. Növelik a terméshozamot a cukorrépánál, a konyhakerti és más növényeknél is.

A kollektivisták már megkezdték a földek előkészitését. Jelenleg istállótrágyát szállitanak a földekre és a kertészetbe. Ugy döntöttek, hogy a tél folyamán 100 hektár területet tele-ritenek be trágyával. Eddig közel 400 tonna istállótrágyát hordtak ki a mezőre.

Sikereket érnek el a kertészetben is. Juhász József I, kommunista mozgósitja az itt dolgozó kollektivistákat a feladatok teljesitésére. Ez évben 10.000 négyzetméternyi melegágyban termesztenek palántát. Gondot forditanak a primőr zöldségfélék termesztésére is. Négyszáz négyzetméter melegágyban már kikelt a paprikamag, a napokban megkezdik a palánták szétültetését. A kollektivisták már érett paradicsomot szednek.

A gazdaság tagjai jól tudják, hogy a bőséges termés alapja a jóminőségü vetőmag biztositása, a kellő időben történő talajelőkészités és vetés. Ezirányban már teljes lendülettel végzik a munkát.

A Libertatea-gyár cipőrészlegén széles körben és sikeresen alkalmazzák a lánc-ellenőrzés módszerét. Ez lényegesen hozzájárult a cipők minőségének megjavitásához. A képen: Daróczi Mária, a 3-as számu brigád vezetője Nechita Ecaterinának visszaad egy hibás cipőfelsőrészt.

Többszáz új előfizető

Megnövekedett a Femeia és a Dolgozó Nő folyóirat előfizetőinek száma ebben az évben. Az uj év első napjaiban ugyanis minden városnegyedben a nőbizottság tagjai előfizetőket toboroztak a háziasszonyok körében. Összesen 37 csoport kereste fel a különböző városnegyedekben a háziasszonyokat, akik félévre, egész évre előfizettek az emlitett sajtótermékekre. Ezideig többszáz uj előfizetője van e két igen kedvelt folyóiratnak.

A népi hatalom éveiben

Hatalmas fejlődésnek indult Vajdahunyad

VAJDAHUNYAD. (Agerpres).

Vajdahunyadon szünteleenül folynak az épitkezések. Az országnak ez a fontos kohászati központja a népi hatalom éveiben hatalmas fejlődésnek indult. Az utóbbi 4 év alatt épitették fel és helyezték üzembe Vajdahunyadon az 5. számu nagyolvasztót, az ország legmagasabb kohóját, amelynél a termelőfolyamat messzemenően automatizálva van; a nagy előhengermüvet és a közepes idomhengermüvet; az uj Martin-acélmüvet, három 185 tonnás és egy 400 tonnás kemencével, amely utóbbi egymagában több acélt termel, mint amennyit az egész burzsoá-földesuri Románia 1938-ban előállitott; további két kokszoló-kemencesort, a kátránydesztilláló berendezést és más korszerü üzemeket. Az épitkezések tovább folytatódnak.

Ma, ez a kohászati központ nem egészen négy nap alatt ugyanannyi acélt termel, mint 1948-ban egész évben. Az 1954 évi eredményt a vasércdusitók a mult évben nem egészen 5 nap alatt, a kokszolók 16 nap alatt érték el. Vajdahunyad tavalyi nyersvas-termelése négyszer akkora volt, mint 1950-ben.

Akárcsak az egykori vasmü, a régi nyomoruságos kisváros is eltünt már a mult ködében. Jónéhány négyzetkilométer területen uj, korszerü város épült, aszfaltos utcákkal, kulturális intézményekkel, jól ellátott üzletekkel, kitünően berendezett uj kórházzal. Csupán nyolc év alatt csaknem 90.000 négyzetméter lakterületet adtak át rendeltetésének. Többszázezer négyzetméter területet foglalnak el az uj zöldövezetek és parkok.

Két nagy munkásklub, négy mozi, szinházterem, három tágas könyvtár áll a vajdahunyadi kohászok rendelkezésére. Ebben a helységben, ahol a multban egyetlen középiskola sem volt, ma az elemi, közép- és szakmai iskolák tanulóinak száma csaknem ugyanakkora, mint az egykori Vajdahunyad egész lakosságáé.

Tízszeresére emelkedett Máramaros tartomány ipari termelése

NAGYBANYA. (Agerpres).

A március 5-i választásokat megelőző hetekben Máramaros tartomány lakossága gyakran tekint vissza azokra a változásokra, amelyek a tartomány városainak és falvainak életében bekövetkeztek. A választók számos gyülésén és találkozóján került szó az utóbbi években épült 27 uj iparüzemről és az ujjáépitett, uj felszereléssel ellátott 20 gyárról. Szatmáron az emberek büszkén beszélnek az Unió és a Szeptember 1 üzemek rohamos fejlődéséről. A nagybányai Hutira Dezső bányagépgyár határidő előtt ujraépült. Borsabányán uj bányaüzem kezdte meg müködését, Borsán és Felsőtótfalun uj fürészüzemek kezdték meg müködésüket. A lakosság javaslatára Szatmáron, Nagybányán és Máramarosszigeten kenyérgyárak épültek.

Az utóbbi négy év folyamán az állam csaknem 500 millió lejt költött a tartomány ipari fejlesztésére, mintegy 48 százalékát a tartományban eszközölt beruházásoknak. Az uj ipari üzemek felépitése, a meglévők korszerüsitése, a termelőkapacitások megnövekedése, a tartomány iparában foglalkoztatott munkások számának több mint 72 százalékos növekedését eredményezte 1948-hoz képest. Ugyanehhez az évhez viszonyitva a tartomány ipari össztermelése a multévben a tizszeresére emelkedett. Az Unio, Gh. Gheorghiu-Dej, Május 1 és Tudor Vladimirescu üzemek termékeit külföldön is ismerik és értékelik.

A ház, amelyben lakom

Új lakónegyed Orczifalván

Csinos, villaszerü épületek fogadják a látogatót Orczifalván. A katonás sorrendben huzódó házsorok is e bánáti község lakosainak megváltozott, egyre szebbé váló életéről tanuskodnak.

Az orczifalviak számára is a népi demokratikus rendszerben nyilt lehetőség, hogy szabad, emberi életet éljenek. Az államhatalom abban is segitségükre sietett, hogy megfelelő, egészséges lakásokhoz jussanak. A községi néptanács végrehajtó bizottsága mintegy 50 lakosnak — az állami gazdaság, a gép- és traktorállomás dolgozóinak, kollektivistáknak — telket juttatott uj családi ház épitéséhez.

Néhány évvel ezelőtt sivár pusztaság terült el ott, ahol most az állam támogatásával és a község lakosainak szorgalmas, eredményes munkája nyomán uj házsorok emelkednek. Napi munkájának elvégzése után ide tér megpihenni, családi házába Munteanu Vasile vasuti munkás, Iusan Ioan, az állami gazdaság gépésze, Macovei Dumitru, a gépállomás dolgozója, Ilina Gheorghe, Petcu Ioan kollektivista, Kovács János, a gabonaátvevő központ raktárosa és sokan mások. A házkéményekből kiáradó füst azt hirdeti, hogy kellemes, barátságos meleg fogadja a családtagokat, látogatókat ezekben a lakásokban is. A családi házak boldog tulajdonosai szeretettel, izléssel rendezték be otthonukat. Legtöbb helyen függönyök diszitik az ablakokat és virágok teszik még közvetlenebbé, barátságosabbá az uj otthont. A kellemesebb, enyhébb időben a legifjabb lakók, a gyermekek népesitik be az udvarokat és vidám nevetésük messze elhallatszik.

A község uj negyedének érdekessége, hogy lakosai most javasoltak először képviselőjelöltet. Ez az uj negyed Orczifalva 21-es számu községi választó kerülete. Az itt lakó dolgozók Macovei Dumitrut, a gépállomás gépészét javasolták képviselőjelöltnek a községi néptanácsba. Macovei Dumitru is ebben a körzetben lakik. A környéken jól ismerik és nagyra becsülik példaadó magatartásáért, munkájáért. Macovei elvtárs eddig is tevékenyen részt vett a közérdekü munkákban. A kerület lakói bizalommal és lelkesedéssel fogadták jelölését. Meggyőződésük, hogy megválasztása esetén lelkiismeretesen, odaadással foglalkozik a község további fejlesztésével, felvirágoztatásával. A negyed lakóinak ugyanakkor szilárd elhatározásuk, hogy mindenben támogatják és önkéntes társadalmi munkával segitik Macovei elvtársat nemes törekvéseiben, a község fejlesztésében.

AZ NDF JELÖLTJEI

Hozzáértéssel, szeretettel végzi feladatát

Heten voltak testvérek. Szülei nem rendelkeztek földdel s igy kénytelenek voltak a helyi és környékbeli nagygazdáknál dolgozni. Almási Ferenc szülelvel és testvéreivel együtt a kulákoknál dolgozott, hogy megkeresse a mindennapi betevő falatot.

Keserves évek voltak azok — idézi fel a multat Almási Ferenc kisiratosi lakos. Valamennyien látástól vakulásig dolgoztunk, de nem vittük semmire.

A felszabadulás után azonban megváltozott az emberek élete. Tapasztalható ez Kisiratoson is. És különösen azóta javult a község lakosainak helyzete, amióta kollektiv gazdaságot alakitottak. 1950-ben, amikor a községben is közösen kezdtek gazdálkodni, Almási Ferenc elsők között volt, aki kérte felvételét a nagy családba. Szorgalmasan dolgozott és munkáját értékelték. Éppen ezért a gazdaság vezetőtanácsa fontos feladattal bizta meg: a 2-es számu kompiex brigád vezetésével. Almási elvtárs hozzáértéssel és szeretettel végzi feladatát. Minden igyekezetével azon fáradozik, hogy mind fejlettebb, erősebb legyen a kollektiv gazdaság. Meggyőződése: ha a gazdaság erős, akkor a tagok szép javadalmazásban részesülnek. Almási elvtárs például a zárszámadáskor a többi között több, mint 12 mázsa buzát, 117 kiló cukrot és 6300 lejt vitt haza.

Két kisleányának, a tiz éves Piroskának és a kilenc éves Zsuzsikának nem kell gyermekkoruktól dolgozniok, mint annak idején édesapjuknak. Minden lehetőségük meg van a tanuláshoz... A boldogság és az öröm honol Almási Ferenc házában. Amint Almási elvtárs mondotta ezt az örömet népi demokratikus rendszerünknek köszönheti, amely számára is csakugy, mint az ország valamennyi dolgozójának nyugodt, gondnélküli megélhetést biztositott.

De Almási Ferenc nemcsak a kollektiv gazdaságban dolgozik odaadóan, hanem mint néptanácsi képviselő is sokat tett a 22-es számu kerület, a község fejlesztése érdekében, mint a községi néptanács végrehajtó bizottságának alelnöke. Kerületében mindig tart megbeszéléseket a választókkal, javaslataikat, kéréseiket a végrehajtó bizottság tudomására hozza. A lakosok kérésére például közkutat létesitettek a kerületben, ezenkivül az összes gyalogjárókat betonlapokkal rakták ki, virágágyásokat létesitettek a házak előtt. Egyszóval szebbé, csinosabbá tették a kerületet. Ehhez természetesen a lakosok is tevékenyen hozzájárultak.

Almási Ferenc munkájával, magatartásával kiérdemelte a választókerület és a község lakosainak bizalmát, szeretetét. Éppen ezért, a választók ujra néptanácsi képviselőjelöltnek javasolták a 22-es számu községi választó kerületbe.

Almási Ferenc az egykori szegény zsellérgyerek, ma a község néptanácsának egyik vezetője. Az az ut, amelyet ő megtett, hazánk sok száz és ezer dolgozó parasztjának utja, akik előtt népi demokratikus rendszerünk nyitotta meg a bőséges, gondtalan élet lehetőségét. Ezt akarja öntudatos, jó munkájával, a dolgozó nép érdekeinek önzetlen szolgálatával Almási Ferenc meghálálni.

Tevékenyen részt vesz a községfejlesztésben

Goran Ecaterina néptanácsi képviselőt jól ismerik a szépfalusi lakosok. Számos közérdekü megvalósitás fűződik nevéhez. Mozgósitására a lakosok társadalmi munkával a többi között például egy nagyhidat és három átjáró hidat készitettek a 11-es számu községi választó kerületben.

Különösen a nőbizottságnak nyujtott állandó hathatós segitséget. Mint a községi nőbizottság alelnöke arra mozgósitotta az asszonyokat, hogy rendszeresen látogassák az olvasó köröket, az irányitó tanfolyamot, amelynek propagandistája. Az ő érdeme az is, hogy az elmult évben, március 8-a tiszteletére kézimunka kiállitást szerveztek a községben.

Azon fáradozik, hogy a nőbizottság továbbra is eredményes tevékenységet fejtsen ki a községben. Elhatározták, hogy a kedvező idő beálltával rendbe hozzák a község központjában lévő parkot.

Mint a fogyasztási szövetkezet dolgozója igyekszik példamutatóan elvégezni feladatát. Büszkén beszél arról, hogy év elején Universal áruházat adnak át rendeltetésének a községben. Ezzel a megvalósitással a lakosok régi vágya teljesül, hiszen minden ipari terméket megvásárolhatnak majd itt.

A közösség érdekében kifejtett lelkiismeretes, odaadó munkájáért a lakosok ujra néptanácsi képviselőnek javasolták a 11-es számu községi választó kerületbe. Ez alkalommal harmadszor. Goran Ecaterina szilárd elhatározása, hogy a jövőben még tevékenyebben hozzájárul a község szüntelen fejlesztéséhez, szépitéséhez.

Múlik az idő...

Csak nemrég koccintottuk össze a tavaly távozásakor a szilveszteri poharat és máris azon vesszük észre magunkat, hogy elsuhant az uj esztendő tizenkét hosszu hónapjából is az első. S már odakerül a római számmal jegyzett dátumba a hónap helyére a második vonás is.

Az ember, bár földi méretekre szabta a végtelen időt, érzékeink mégis sokszor megcsalnak. Vannak dolgok, amelyekre olyan világosan emlékszünk, mintha csak tegnap történtek volna. Pedig tiz esztendő választ el azoktól a napoktól. S ugyanakkor sokszor a tegnap, a tavaly is olyan távolinak tünik, mintha akár egy emberöltő állna választfalként közénk.

Csupán akkor érezzük az idő valóságát, ha nem pazaroltuk el feleslegesen az egymásba fonódó órákat, napokat és ha tetteink, munkánk eredményei nyomán mérjük le azt, amit az idő mulásának nevezünk.

S bár fiatalnak is tünik a nemrég beköszöntött ujesztendő, ha megvalósitásaink nyomán mérjük le korát, már jóval többre becsüljük egyhónaposnál.

Hiszen amikor hivatalosan, naptár szerint megszületett, már akkor nem volt egészen kezdő. Sok munkahelyen már mint tetterős fiatalember jelent meg: az ott dolgozók jóval előbbre hozták az uj esztendő születésnapját.

Az azóta eltelt egy hónap alatt a fiatal esztendő ujabb sikerekkel gazdagodott itt helyben, városunkban is. Most kezdik kiszámitani a januári terv teljesitését. De az üzemek, gyárak zöme már előzetes jelentés szerint is tulteljesitette januári feladatait. Néhány nappal máris öregebb lett az 1961-es esztendő, hiába mutatja a naptár még csak február elsejét.

A Ranghet szerszámgépgyár derék munkásai például a januárra tervbevett gépeken felül már több kitünő esztergapadot szállitottak az ország különböző gyárai számára. A December 30 textilgyárlak pedig sokszáz méter szövettel termeltek többet annál, amennyit januárra terveztek.

Az ilyen egy-két napos „esztendő-öregbitésből, tervtulteljesitésből születnek az értékes hetek, hónapok s igy lesz ismét a megszokott idő előtt „nyugdijképes" a hivatalosan még csak egy hónapos 1961.

Az idő elsuhan, elszáll... Ez a természet rendje! De a munka eredménye megmarad. S ez a szép! Ez a tudat lelkesit minden embert, hiszen az idő mulásával eredményeink is gyarapodnak. Nemcsak az idő dolgozik nekünk, de mi magunk — sokszor az időt is megelőzve — munkálkodunk saját boldogságunk megalapozásán, felépitésén.

Igy válik a muló idő kézzelfogható, semmihez sem hasonlitható szépségü valósággá.

Péterfi Árpád

Notesz-lap

A pártoktatási körök propagandistáinak figyelmébe!

Pénteken, február 3-án délután fél 5 órakor az összes pártoktatási körök propagandistái jelenjenek meg a pártkabinetben.

Újdonságok a fővárosi Tudor Vladimirescu szövődében

A fővárosi Tudor Vladimirescu szövődét ugyszólván teljes egészében a müanyagszálakból készült termékek gyártására állitották át. A gyárat a legkorszerübb szövőszékekkel szerelték fel. Ebben az esztendőben az elmult négy évhez viszonyitva több, mint négyszer több szintetikus terméket állitanak majd elő.

1961 első negyedében 50 uj termék gyártását kezdik meg. Ezek között szerepelnek különböző nőiruha és bluzanyagok, esőköpeny, férfiing-anyagok, az igen keresett bolyhos szövésü müszálból készült bluzanyagok és egyebek.

Számos intézkedést hoztak a szövődében a termékek minőségének megjavitása érdekében. Igy például minden egyes munkafolyamatnál bevezették a minőségi ellenőrzést, különleges termelési brigádokat szerveztek, megjavitották a fonalak átvételénél a minőségi ellenőrzést stb.

Új szovjet film

Az utolsó és első nap

A szocialista társadalomban a munka becsületbeli kérdés, valóságos életszükséglet. Tisztelet, közmegbecsülés övezi azt a dolgozót, aki — bárhova állitja is az élet — a rábizott feladatot lelkiismeretesen, legjobb tudása szerint igyekszik elvégezni. Ez a mondanivalója lényegében a Nicolae Bălcescu filmszinházban ezen a héten vetitett Gruzia-Filmstudió alkotásának.

„Az utolsó és első nap" cimü film főszereplője Georgij, az öreg postás. A cselekmény mindössze egyetlen nap alatt játszódik le. De ebben a nem egészen 24 órában sikerült a film rendezőjének (S. Dolidze) bemutatnia a kommunizmust épitő szovjet társadalmat, az élet bármely területén helytálló, dolgos, mindenkor segiteni kész egyszerü szovjet embereket. Az ötven évig munkáját becsületesen elvégző Georgij levélkézbesitő nyugdijbamenetele előtti napon magával viszi utódját, hogy bemutassa neki a rábizott munkaterületet. Lamara, az uj postakézbesitő, most érettségizett fiatal leány, aki tanulmányainak további folytatása előtt, két évi gyakorlati munkát végez a postán. Nem éppen örömmel fogadja uj munkabeosztását. De Georgij bácsi mélységes emberiessége, segitő készsége, a szocialista emberhez méltó világszemlélete csakhamar döntő hatást gyakorol a fiatal utódra, aki megszereti a sok változatosságot és érdekességet magában rejtő munkakört.

Mi az, ami növeli a filmalkotás müvészi értékét? Amint már az előbbiekben is emlitettük a rendezőnek sikerült a mai szovjet élet hétköznapjairól, ujszerü és ugyanakkor tanulságokban gazdag alkotást késziteni. S Zakariadze, Georgij postás szerepében nagymértékben hozzájárul a film sikeréhez. Főleg belső átélése teszi az öreg levélkézbesitő szerepét hitelessé. A komikus jelenetek nyujtotta lehetőségek sem ragadják tulzásokra, mindvégig mértéktartó tud maradni, ami még inkább emeli a film müvészi értékét. Rajta kivül B. Mirianasvili és M. Gorgiladze tüntek ki játékukkal, Lamara, illetve annak szerelmese szerepében. D. Goradze kisérőzenéje pedig igen hatásosan emeli ki a vidám jelenetekkel tarkitott, mindvégig szórakoztató és tanulságos film mondanivalóját.

Lengyel Helén

Így is lehet?

A minap a Közélelmezési Tröszt központi irodájában jártam. A folyóson megragadta figyelmemet az IMSz őrhely faliujsága. Az egyik verses irás a vállalat két fiatal dolgozóját birálja, mert nem vett részt az IMSz választásokon. Egy másik cikkben a szerzők felkérik a két ifjut, hogy válaszoljon a birálatra. Mindebben nem lenne semmi kifogásolni való, az azonban már kevésbé érthető, hogy az IMSz választások óta eltelt két hónap alatt miért nem válaszolt az emlitett két ifju dolgozó. Azt sem értjük, miért nem kerültek azóta ujabb cikkek a faliujságra. A feltett kérdésekre talán Stan Nicolae, az IMSz szervezet titkára tudna válaszolni.

A folyóson ott láthatja az érdeklődő a vállalat *Ghimpele* elnevezésü szatirikus faliujságát is. Decemberben jártam itt utoljára, de az irásokat itt sem cserélték azóta. Mi lehet ennek a magyarázata? Vajon nem akad téma? Kevésbé hihető.

Mostoha sorsra jutott a pártalapszervezet faliujsága is. Egyetlen cikk szomorkodik a közepén, az is decemberi keltezésü. Az olvasó még a szerkesztők nevét sem ismerheti, mert „elfelejtették" feltüntetni.

Kivánatos volna, ha a Közélelmezési Tröszt pártalapszervezete és a vállalat vezetősége gondoskodnék arról, hogy a faliujságokon rendszeresen uj anyagok jelenjenek meg és azok betöltsék nevelő, közvélemény formáló szerepüket.

(v. f.)

Három évszázad muzsikájából

Ritka szép hangversenynek nyujtott otthont legutóbb a Kulturpalota nagy koncertterme. A filharmonikusok és a vendégmüvész három évszázad muzsikájából válogatott gazdag müsorral örvendeztették meg a hallgatókat. Történelmi sorozat volt ez nemcsak azért mert Johann Christian Bachtól Benjamin Brittenig, sőt a hazai zeneirodalom egyik képviselőjéig, Hermann Kleé-ig ivelt a müsor, hanem főleg azért, mert kiragadt példákkal érzékeltetni tudta az európai zene három évszázada közt hullámzó nagy áramot. Az estnek főleg ez a megelevenedő zenetörténeti korkép kölcsönzött hangulati varázst s az izlésesen megválogatott müsorszámok szépsége és kitünő előadása valóban élménygazdag volt.

Elsőként Hermann Klée temesvári zeneszerző Falusi élet cimü szvitjének egyik részét hallottuk. A mü markáns vonalakkal rajzolt „hangfestmény", az előadott rész a falu dolgozóinak egyik munkás hétköznapját eleveniti meg a zene nyelvén s ennélfogva alaphangját a román népizenéből meriti.

Zenei krónika

Következő müsorszámként Johann Christian Bach B-dur szimfóniáját a zenekar az utóbbi időben már megszokottá vált magas szinvonalon szólaltatta meg. E ritkán játszott mü előadását örömmel fogadta a közönség.

Saint-Saens 2., g-moll zongoraversenyében Sofia Cosma bukaresti zongoramüvésznő müködött közre. A müvésznőt korábbi vendégszerepléseiről ismert nagyszerü technikája, gazdag müvészi fantáziája és a játékát átfütő kifejezés magas hőfoka a hazai zongoramüvészek legkiválóbbjainak sorába emeli. Sofia Cosma a zongoraverseny bevezető részében megindító bensőséggel muzsikált, a finálé hatalmas fokozásában, annak fergeteges iramában, ellenállhatatlan lendületében pedig virtuóz képességeit csillogtatta. A mü előadása igen kellemes, meggyőző hatást keltett.

Legutóbbi zenei krónikánkban már méltattuk Jan Hugo Huss karnagy merész vállalkozását, amikor két héttel ezelőtt Bartók Zenekari concertójának bemutatását tüzte ki feladatul. A bemutató közönségsikeréről is beszámoltunk. Nos, a fiatal karnagy a szombat-vasárnapi hangversenyen ujabb bemutatót tüzött müsorra: Benjamin Britten Változatok egy Purcell témára cimü müvét mutatta be. Ismét örömmel számolunk be arról, hogy az ujabb bemutató kitünően sikerült. Jan Hugo Huss karmesteri erényei korunk zenéjének tolmácsolásában ezuttal is hiteles előadásban jutottak kifejezésre. Az igen szellemes, edukativjellegü zenekari alkotás a karnagy és a szimfonikus zenekar tolmácsolásában nagy sikert aratott. Erről tanuskodott a véget nem érő tetszésnyilvánitás és, — amire ritkán adódik példa —: a modern mü utolsó részének megismétlése!

Nagyhalmágyi József

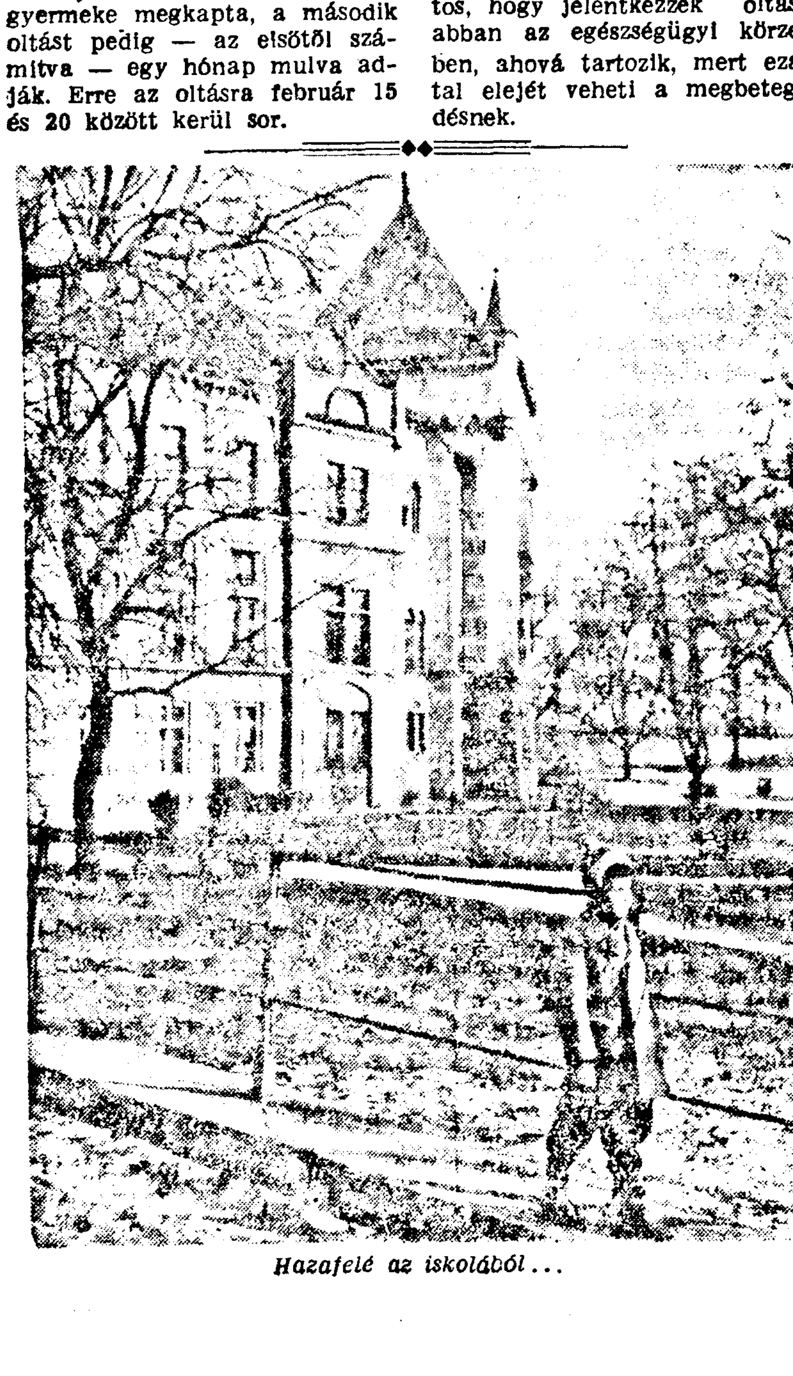
Közérdekü tájékoztató

A gyermekbénulás elleni oltásokról

Nem olyan régen jelent meg a hir, hogy a gyermekeket és a felnőtteket 30 éves korukig gyermekbénulás elleni oltással óvják meg a megbetegedéstől. Rajonunkban, az egészségügyi dolgozók már befejezték a 3 hónap és az 1 év közötti gyermekek beoltását a bénulás elleni szerrel. Ezt az oltást injekció formájában kapják a gyermekek — két részletben. Az első injekciót rajonunk minden gyermeke megkapta, a második oltást pedig — az elsőtől számitva — egy hónap mulva adják. Erre az oltásra február 15 és 20 között kerül sor.

Az 1 évtől 30 évig terjedő életkoruak nem injekció, hanem pirulákban kapják az orvosságot. Február utolsó harmadában, több, mint 50.000 gyermeket és felnőttet fognak „beoltani" a bénulás ellen, ebben a formában. Az oltás megkezdésének idejét, a rajoni egészségügyi osztály közli majd az érdekeltekkel.

Mindenki számára igen fontos, hogy jelentkezzék oltásra abban az egészségügyi körzetben, ahová tartozik, mert ezáltal elejét veheti a megbetegedésnek.



Hazafelé az iskolából...

Jó munkanormák — nagy jövedelem

— Biztató eredmények a nagyvarjasi kollektív gazdaságban —

A NAGYVARJASI KOLLEKTIV GAZDASÁG mind területileg, mind pedig a családok számát illetően rajonunk közepes gazdaságai közé tartozik. Földterülete mindössze 1037 hektár, ebből a szántóterület 942 hektár. Ezt a területet 266 család dolgozza hozzáértéssel, munkaszeretettel.

A nagyvarjasiak büszkék eredményeikre. Náluk 1960 is jó évnek számitott. Terméseredményeik kielégitőek voltak és a tagok munkájuk után szépen részesedtek. Egy-egy munkanapegység értéke meghaladja a 35 lejt. Csupán pénzből az elmult évben 15,77 lejt osztottak munkanapegységenként.

Telek Andrással, a pártalapszervezet titkárával beszélgettünk a nagyvarjasi kollektiv gazdaság eredményeiről. Tőle tudtuk meg, hogy a kollektiv gazdaságban 1960-ban a munka megszervezését, a tagok mozgósitását igen fontos feladatának tekintette mind a vezetőtanács, mind a pártalapszervezet.

— Az évek folyamán felismertük — mondotta Telek elvtárs —, hogy a kellő időben végzett munka és annak minősége előnyösen befolyásolja a terméshozamot. Ezért nagy figyelmet forditottunk erre. Igy sikerült elérnünk, hogy a kedvezőtlen időjárás ellenére is buzából hektáronként 1890 kilót, kukoricából 2600 kilót, őszi árpából 2800 kilót, tavaszi árpából 2600 kilót takaritottunk be hektáronként. Kimagasló eredményt értünk el a cukorrépa terméshozamánál is: hektáronként 26.000 kiló átlagos termést takaritottunk be. Ezek az eredmények a kellő időben végzett jóminőségü munka helyességét igazolják.

VALÓBAN A TÉNYEK azt bizonyitják, hogy Nagyvarjason jól dolgoztak. A kollektivisták elégedettek, hisz a munkanapegység értéke meghaladta a 35 lejt.

A nagyvarjasi kollektiv gazdaságban az elmult évben igen szép pénzjövedelemre tettek szert azáltal, hogy szerződéskötés utján nagy mennyiségü gabonát, ipari növényt, állatot és állati terméket értékesitettek. Ez hozzájárult ahhoz, hogy egy-egy munkanapegységre pénzből 15,77 lejt osztottak.

De mint ahogy később megtudtuk, a munkanapok értékének növelésében legfontosabb szerep a munkanormák szilárdságának volt. A gazdaságban az elmult év első napjától kezdve következetesen arra törekedtek, hogy tiszteletben tartsák a különböző munkálatok elvégzésére előirányzott munkanormákat. Igy sikerült is elérniök azt, hogy egyetlen nappal sem lépték tul az 1960-as előirányzatot. Nagyvarjason egy hektár buza termesztésére mindössze 20,83 munkanapegységet használtak, a kukoricánál 40 munkanapegységet. Rajonunk számos kollektiv gazdaságában, noha egy hektár buza termesztésére 35—40 munkanapegységet használtak, mégis alacsonyabb terméshozamokat értek el. A nagyvarjasiak tehát mindenekelőtt a munkanormák szigoru betartásának tulajdonithatják eredményeiket Meg kell emlitenünk, hogy a munkanapegységek után járó pénzösszegből — a gazdaság nagygyülésének jóváhagyásával — 100.000 lejt a villanyhálózat kibővitésére forditottak. Ha ezt is figyelembe vesszük, akkor kitünik, hogy Varjason egy-egy munkanapegységre több, mint 17 lej jutott.

AZ 1961-ES ÉVBEN a nagyvarjasi kollektiv gazdaságban még nagyobb eredmények elérését tüzték célul. Előirányozták, hogy ebben az évben munkanapegységenként 17 lejt osztanak, buzából 1980 kiló, kukoricából 3000 kiló hektáronkénti átlagtermést érnek el és jelentősen növelik az állatok számát. Ebben az évben szarvasmarha állományukat 94-ről 174 főre emelik (ebből 82 fejőstehén) és 200 darab hizósertést értékesitenek.

A nagyvarjasiak ebben az évben is természetesen nagy figyelmet forditanak a munkaszervezésre, arra, hogy tiszteletben tartsák a munkanormák felhasználását. Ajánlatos lenne, hogy a terméseredmények növelése érdekében a nagyvarjasi kollektiv gazdaság vezető tanácsa is vezesse be az idén a többletjavadalmazás módszerét. Ez a módszer érdekeltté teszi a kollektivistákat, hogy még jobb munkát végezzenek és tulteljesitsék előirányzott tervfeladataikat. A gazdaság vezető tanácsának már most meg kell tennie a szükséges lépést, hogy a kapásnövények vetési idejére kidolgozza a többletjavadalmazás módszerének bevezetését.

G. I.

Sportthiradó

Sakk — Befejeződött az egyéni bajnokság

Az elmult napokban került sor az országos sakkbajnokság városi szakaszának harmadik fordulójára. A találkozók általában a várt eredménnyel zárultak. Természetesen akadt azért egy-két meglepetés is, ez azonban az eredmény végső alakulásán mit sem változtatott. Nagy meglepetésszámba menő eredménnyel zárult például a Jánosi—Handrea mérkőzés a CFR—Gravura csapatok közti találkozón. Handrea egyébként Jánosi felett aratott győzelmével csapata egyetlen pontját szerezte. Részletes eredmények:

CFR I —Gravura 5:1: Jánosi—Handrea 0:1, Stern—Antal János 1:0, Vajda—Nedelcu 1:0, Miloi—Antal Lajos 1:0, Cuznețov—Fruchtman 1:0, Dragos ellenfél nélkül szerezte a pontot.

Motorul—UVA (Amte) 0:6: Simon Gheorghe—Halic 0:1, Simon Dumitru—Grozescu 0:1, Oneți—Kertész 0:1, Klein—Jäger 0:1, Nagy—Hajdara 0:1, Ciuros—Ametinschi 0:1.

CFR II—Cukorgyár 5:1: Boieriu—Kovács I 1:0, Herskovics-Kovács II 1:0, Mózes II—Malgard 1:0, Friedmann—Horváth 0:1, Márton—Chepețeanu 1:0, Rozenblüh—Blidariu 1:0.

Jövő vasárnap, február 5-én kerül sor a negyedik forduló mérkőzéseire. Az egyes mérkőzések párositásai:

UVA (Amte)—Gravura, Cukorgyár—CFR I, és Motorul—CFR II.

★

Ugyancsak itt számolunk be arról, hogy befejeződtek Arad város egyéni sakkbajnokságának döntői. Első helyre Demian Valer került, aki másfél pont előnnyel szerezte meg a városi bajnokságot. A fiatal versenyző kétéves szünet után állt rajthoz és feltünően nyugodt, biztos játékkal végig vezetve megérdemelten került az első helyre. A bajnoki táblázat második helyére meglepetésre a fiatal Neuländer került. A Teba gyár fiatal versenyzője komolyan készült fel a versenyre és szorgalmának meg is volt a jutalma. A most elért eredmények azonban arra kötelezik őt, hogy a továbbiak során minden versenyre lelkiismeretesen készüljön fel s főleg elméletileg gyarapitsa tudását.

Amilyen meglepetés Jánosi Ervin mesterjelölt a versenyek során elért gyenge eredménye (szakmai elfoglaltsága akadályozta a versenyzőt a felkészülésben és a verseny tartama alatt), oly dicséretre méltó az ifjusági játékosok kitünő szereplése. Mózes Ervin kitünő helyezése és játszmáinak meglepően komoly szinvonala, valamint a fiatal Kertész Alfréd kitünő teljesitménye a bajnokság legkellemesebb meglepetése. A végső bajnoki táblázat:

Demian Valer (Sănătatea) 9
Neuländer Lajos (Teba) 7 és fél
Vajda Pál (CFR) 7
Mózes Ervin (CFR) 6 és fél
Jánosi Ervin 6
Kertész Alfréd (UVA-Amte) 5 és fél
Steinhübel Lajos 3 és fél
Boieriu Traian (CFR) 3 és fél
Friedmann Imre (CFR) 3
Weisz Tamás (CFR) 3
Révész Ferenc (UVA-Amte) 1

A sokszoros aradi és volt országos bajnok Halic Ivan nem indulhatott az idei versenyeken mert a decemberben befejeződött országos döntő mérkőzéseken vett részt s ezek igen igénybe vették a versenyzőt. Reméljük a városi bajnokság résztvevői leszürik a versenyek tanulságait s még komolyabban felkészülnek a következő mérkőzés-sorozatra, az országos bajnokság nyolcad döntőjére.

Kosárlabda — Két mérkőzés...

A városi kosárlabda bajnokság második fordulójára került sor a minap. A bajnoki forduló során először a helyi Stiința és a Sportiskola csapatai mérkőztek egymással.

Lukács és Petrovan játékvezetők sipjelére a következő felállitásu csapatok léptek pályára: *Stiința:* Gavaziuc, Cosneanu, Isac, Isfănescu és Dimofte. *Sportiskola:* Zielinszky, Kenderessi, Raicu, Znorovszki és Gáll.

Alig kezdődött el a mérkőzés s a labda máris a kosárba hullt. A Sportiskola szerezte meg a vezetést, de Gavaziuc azonnyomban egyenlitett. Amint teltek a percek, a Sportiskola egyre nagyobb előnyre tett szert. A Stiința védelme nagyon gyenge napot fogott ki s képtelen feltartóztatni a Sportiskola fiataljait. Az első félidőt 29:7 arányban nyerik a Sportiskolások.

A második félidőben a lendület alább hagyott, a Stiința játékosai ezuttal többet és pontosabban dobtak kosárra. (Igaz, e játékidőben a Sportiskola tartalékjátékosait szerepeltette) De következett az utolsó negyedóra, amikor a sportiskolások ismét első csapatukat küldték pályára. E percekben eléggé szinvonalas játéknak voltunk tanui. Végeredményben a Sportikola együttese 48:22 arányban nyerte a találkozót. Pontszerzők: *Sportiskola:* Zielinszky (16), Kenderessy (11), Raicu (7), Fehér (2), Gáll (4), László (2), Endreffy (4) és Znorovszki (2). *Stiința:* Cosneanu (6), Gavaziuc (10), Isfănescu (6).

★

A második forduló következő mérkőzésén a Constructorul csapata találkozott a Metalullal. A szakiskolások szépen kezdtek. Ők szerezték az első kosarat. Az első félidőben mindkét csapat nagy lendülettel rohamozott s kezdetben igen szoros volt az eredmény. A Constructornak azonban valahogy jobban sikerült a kosárdobás. Ezt igazolja a 21:14-es félidő eredmény is a Constructorul javára.

Szünet után két teljesen egyenrangu ellenfél küzdött egymás ellen. E félidőben elért kosarak száma is ezt bizonyitja, hiszen mindkét együttes egyformán 17—17 pontot dobott. Maradt tehát az első félidőben szerzett előny s ezzel a Constructor 38:31 arányban nyerte a találkozót. A mérkőzést Raicu és Gavaziuc jól vezették. Pontszerzők: *Constructorul:* Lukács (11), Blindu (5), Páll (6), Petrovan (6) és Cercel (10). *Metalul:* Pocsay (8), Cordos (2), Popa (10), Munteanu (2), Schwartz (2), Olteanu (6), Roth (1).

Ifj. Ficzay Dénes

A rádió mai müsora

Szerda, február 1.

BUKAREST I. 6,30: Falurádió. 6,45: Vidáman köszönt a pionir. 8,30: Román zeneszerzők szimfonikus szvitjeiből. 9: Szórakoztató zene. 10: A népek zenéjéből. 10,30: Román zeneszerzők alkotásaiból. 11,03: Rádiószinház: John Galsworthy Az ezüst cigarettatárca cimü szinmüvének rádióváltozata. 13,05: Déli hangverseny. 14,30: Járdány Pál szinfonikus költeménye, előadja a Magyar Népköztársaság Állami Szimfonikus Zenekara, vezényel Ferencsik János. 16,15: Itt Moszkva beszél! 17,30: A haza szolgálatában: Beszélgetés egy hazafias munkabrigád tagjaival. 18: Ajándékmüsor ipari és mezőgazdasági élmunkásoknak. 18,25 Esztrádzene. 19: Falurádió. 19,30: Részletek Polgár Tibor szerzeményeiből. 20,30: Mozart D-dur szerenád. 23,07: Schubert E-moll trio.

Hirek naponta: 5, 6, 7, 8, 11, 13, 15, 17, 19, 20, 22 és 23,52 órakor.

A bukaresti rádió állandó magyarnyelvü adása: Vasárnap 9,35—10,50 és 16,30—17,15 órakor, hétköznap 7,30—7,45, 15,30—16,00 és 16,45—17,00 órakor.

KOLOZSVÁR. 6—7 (román és magyar nyelven) Megvalósitások a képviselők hozzájárulásával. Reggeli zene. Időjelzés. Müsor a falvak dolgozó népének. 15,30—16,30 (román nyelven) Hirszolgálat. Mikrofonnal a Carbochim üzem müszaki osztályán. Képek a mai Nagyvárad életéből. Riport: A Választók Háza tevékenységéből. Néptanácsaink munkájából. 18,30—19,30 (magyar nyelven) Rádióujság. Hirek. Levelesláda. Kulturális- és sportjegyzetek. Hallgatóink legkedvesebb dalaiból. A rádió mezőgazdasági és állattenyésztési tanfolyama. (12. előadás). Az enyedi fémipari vállalat megvalósitásaiból és terveiből.

— ★ —

A Tartományi Múzeum közli

Az aradi Tartományi Muzeum látogatható minden vasárnap, kedden, szerdán és pénteken d. e. 10—13 és d. u. 16—19 óráig. Csoportos látogatás — legkevesebb 15 személy — a délelőtti órákban más napokon is lehetséges. Nyitva vannak az összes osztályok: a képzőmüvészeti, a régészeti osztály és az 1848-49-es forradalom muzeuma.

— ★ —

Az Orvostudományi Társaság

aradi fiókja csütörtökön, február 2-án este 7 órai kezdettel a fiók Horia utca 2 szám alatti székhelyén tudományos ülést tart.

Mozimüsor

DÓZSA GYÖRGY filmszinház: Az Apenninektől az Andokig. NICOLAE BALCESCU filmszinház: Az első és utolsó nap. HERBAK JANOS filmszinház: Gyalog a mennyországba. I. L. CARAGIALE filmszinház: Három lány a hajón. IFJUSÁGI filmszinház: Fény a sötétben. PROGRESUL filmszinház (Ujarad): Halál a nyeregben. SOLIDARITATEA filmszinház (Gáj): Néva parti melódiák. MAKSZIM GORKIJ filmszinház (Mikelaka): Nem volt hiába.

Közlemény

Az Arad Városi Közüzemek igazgatósága értesiti a közönséget, hogy a vizmüvek szivattyuinak javitási munkálatai miatt február 9-ig, hajnali 3 és 4 óra között, csökkentik a viz nyomását. Ezért kérik a közönséget, hogy biztositsa a szükséges viztartalékokat.

Az aradi December 30 üzem

versenyvizsgát hirdet

a fonómesteri, szövőmesteri, kikészitő mesteri és karbantartási mesteri állások betöltésére

A versenyvizsgára mindazok jelentkezhetnek, akik állami mesteriskolai, vagy egyenértékü végzettséggel rendelkeznek.

A kérvényeket, február 10-ig a személyzeti osztálynak kell benyujtani.

A versenyvizsga időpontja, 1961. február 25.

Egy értekezlet nyomában

Az előzékeny kiszolgálás – kereskedelmi dolgozóink egyik feladata

Még az elmult év decemberében tájékoztattuk olvasóinkat arról az értekezletről, melyet a Vörös Lobogó és a Flacăra Rosie szerkesztősége szervezett, a néptanácsi képviselők, a társadalmi ellenőrök, üzletfelelősök és vásárlók részvételével. Az értekezlet megvitatta a kereskedelmi dolgozóknak a vevők iránt tanusitott magatartását. Beszámoltunk annak idején azokról az intézkedésekről, amelyeket kereskedelmi vállalataink vezetősége a hibák kiküszöbölése érdekében tervbe vett.

Az elmult napokban felkerestük Mihuleț Achim elvtársat az Iparcikkeket Árusító Helyi Kereskedelmi Szervezet igazgatóját, akivel ezekről a kérdésekről beszélgettünk, majd meglátogattunk néhány kereskedelmi egységet. Tapasztalatainkról az alábbiakban számolunk be olvasóinknak.

Beszélgetés Mihuleț Achim elvtárssal

Történt-e haladás a legutóbbi ankétunkban jelzett hiányosságok és hibák kiküszöbölésében?

Egységeinknél termelési értekezletek, majd szakszervezeti csoport-gyűlések keretében vitattuk meg a hibákat. Igrisan Ilie elvtárs, az Universal áruház felelőse külön kitért a megbirált elvtársak hibáira akik kötelezettséget vállaltak e hibák felszámolására. Ezenkivül — miután egységeinkben nagyszámu fiatal erőt foglalkoztatunk — IMSz-szervezeteink elsőrendü feladatuknak tekintik, hogy ellenőrizzék a fiatal dolgozók udvarias magatartását.

Miután a példaszerü kiszolgálásnak elengedhetetlen feltétele a bőséges áruellátás, milyen intézkedések történtek ebben az irányban?

Az év első hónapjának eredményei egyben igazolják azt is, hogy idejében gondoskodás történt egységeink bőséges áruellátásáról. Készruha, férfi és női szövetek divatos szinekben és leszállitott árakon, szörmék, vászon- és damasztáru, kötszövött áruk, korlátlan menynyiségben állnak a vásárlóközönség rendelkezésére.

Mi a helyzet a háztartási gépek, rádiók, motorkerékpárok tekintetében?

Nagyszámu mosógép, varrógép, kerékpár és motorkerékpár várja a vevőket és hogy idejében gondoljunk a nyárra is, már megérkeztek raktárunkba a korszerü elektromos hütőszekrények is.

Hogyan tükröződik dolgozóink vásárlóerejének növekedése?

Egységeink e hónapban átlag 17 százalékkal több iparcikket adtak el, mint 1960 év januárjában. Az eredményt részletezve: butorból 10 százalékkal, konfekció és méteráruból 8 százalékkal, háztartási gépekből és motorkerékpárokból 70 százalékkal több kelt el, mint tavaly hasonló időszakban. Mindez kétségtelenül igazolja a III. pártkongresszus határozataiban a dolgozó nép életszinvonalának szüntelen emelkedésére vonatkozó megállapitásokat.

64-es számú textil áruházban

Esztétikailag kitünő hatást keltő kirakat előtt állunk: szines selymek, férfi és női szövetek plasztikus elrendezésben. A bejárat másik oldalán most készül a vásznak és inganyagok kirakata. A most kezdődő „Fehérnemük-hónapja" alkalmából, a tőle megszokott izléssel és tudással készíti az áruház fehérnemü kirakatát Eberlein Ferenc kirakatrendező.

Figyeljük a pultoknál folyó munkát. Az eladók halkan, udvariasan beszélnek a vevőkkel, a kiszolgálás gyorsan és fennakadás nélkül folyik.

Egyszerre belép egy fiatal asszony, kezében csomaggal, odalép Csillag András elvtárs felelőshöz és kijelenti, hogy visszahozta a mult héten vett szövetet, mert hibás.

„A varrónő ki akarta szabni és akkor vettük észre, hogy hiba van a szövésben" — mondja.

A csomagot kibontják és Csillag elvtárs hamarosan megállapitja, hogy a „szövési hiba" nem más mint a szabónő krétájának nyoma — melyet elfelejtettek kikefélni, miután később más szabásmintát választottak. A vevő bocsánatot kérve megbékélten távozik, Csillag elvtárs pedig mosolyogva megjegyzi:

— Hiába, ez is hozzátartozik a mi szakmánkhoz.

Bucsuzásnál még elmondja, hogy az üzlet januári forgalma 15 százalékkal haladja meg a mult év januári forgalmat.

Akad azért ideges ember a vevők között is

Erről a kereskedelmi egységek látogatása közben többizben is meggyőződtünk. Sokan türelmetlenkednek és a nyugodt és udvarias eladóval ideges hangon beszélnek. Láttuk amikor a női konfekció-üzletben a viaszbabákra öltött kabátokat a vevők kézzel érintették, kiforditották, majd tovább álltak. A babákra aggatott készruhák célja a ruhadarabok szabásának, modelljének bemutatása a vevőközönség számára. Érthető tehát, hogy ezeknek a mintadaraboknak kézzel történő érintése tilos. De sajnos a részlegfelelős udvarias figyelmeztetésére ideges és bántó választ kapott egyes vevőktől.

Ismételjük: az eladóknak elsőrendü kötelessége, hogy a vásárlóval szemben türelmes és udvarias magatartást tanusitson, — de a vevőknek is tekintetbe kell vennie és méltányolnia kell a kereskedelmi dolgozók munkáját. Nincs értelme tehát az ok nélküli idegeskedésnek és türelmetlenségnek.

Az Universal áruházban

Az igazgatóval folytatott beszélgetés után személyesen is meggyőződtünk arról a gazdag választéku hatalmas árukészletről, amely városunk legnagyobb áruházában a vásárlók rendelkezésére áll. Valóban „univerzális" beszerző helye ez az áruház mindannak, amire a dolgozó ember háztartásának és ruhatárának szüksége van. De bennünket elsősorban a kiszolgálás módja érdekel.

Az első emeleti készruharészleg egyik pultjánál éppen télikabátot próbál egy vevő. Nem talál kedvére valót. Egyiknek — szerinte — tulságosan széles a kihajtója, a másiknak a szine nem tetszik. A fiatal eladó igyekszik segitséget nyujtani a vevőnek, hogy megtalálja a legmegfelelőbbet. A részleg felelőse pedig felhivja a vevő figyelmét az üzletben berendezett kiállitásra:

— Tessék talán ezekből válogatni...

A vevő ugyanis nem vette észre, hogy a terem egyik oldalán ugynevezett „ruha-kiállitás" van és körbenfutó fogason sorakoznak a különböző tipusu kabátok. Itt már könnyebben megy a választás. A vevő felpróbál egy kávébarna kabátot és már oda is szól az eladónak:

— Kérem ezt leblokkolni.

Ez a kis jelenet egyben a kereskedelmi vállalatok ujszerü reklámozási módszerének sikerét is igazolja.

A háztartási cikkek részlegén egy fürgemozgásu fiatal nő gyorsan és szivesen szolgálja ki a vevőket. A részleg felelőse elmondja, hogy Vițelar Ana a legutóbbi csoport-gyülésen birálatban részesült, kényelmessége miatt. Most már azonban kifogástalan magatartást tanusit.

A fehérnemü osztályon Lénárt Mária és Roman Maria éppen inganyagot és ágynemüvásznat ad el. Villámgyorsan készülnek el a bónok, látszik, hogy mindkét fiatal eladó jó számoló. Megtudjuk, hogy mindketten kereskedelmi szakmai iskolát végeztek és csak rövid ideje dolgoznak ebben az áruházban, de amint láttuk a vevők és az üzletfelelős teljes megelégedésére.

Még egy pillantást vetünk az illatszer részlegre. Itt is sok a vevő, de a részleg felelőse és Almási Mária — aki december óta került ide — nyugodtan és udvariasan szolgálja ki a vevőket. Almási Mária is tavaly végezte a szakmai iskolát és az eladásban máris kitünő jártasságra tett szert.

A technikai cikkeket árusító üzletben

A vállalat 5-ös számu egysége zsufolva van vevőkkel. Sok közöttük a vidéki.

Vicas Zaharie elvtárs, üzletfelelős egy pillanatig sem pihen, ő maga is kiszolgál és ügyel arra, hogy minden rendben menjen. Csakhogy...

Igen, az egyik pultnál valamilyen technikai cikket kér az egyik vevő. A fiatal eladó Sajgó Béla tudomásul veszi a vevő kivánságát, aztán bemegy a raktárba, hogy a cikket kihozza. Csakhogy, kissé sokára tér vissza. A vevő nem reklamál. A fiatal eladó kissé lassan dolgozik, pedig — amint megfigyeltük — kitünően érti a szakmát.

Amott meg kissé kapkodva megy a munka. Az ugyancsak fiatal Keffer Vilhelm hirtelenbeszédü és türelmetlen. Nála sem hiányzik a szakmai tudás — jól ismeri a technikai cikkeket és a vasáruk rengeteg fajtáját. Az igyekezet is látszik rajta, szeretné minél gyorsabban kiszolgálni a vevőt. De a vevő igényes és elvárja, hogy foglalkozzanak vele. Meggyőződésünk, hogy az idősebb szaktársak nevelő munkája hatással lesz Keffer Vilhelm magatartására is.

Látogatás három más egységben

Nagy Imre üzletfelelős megmutatta az e havi eladási táblázatot, mely szerint januárban 82 motorkerékpár és 220 egyszerü kerékpár kelt el. Az eladási tervet 130 százalékban teljesitették.

Meglátogattuk az autóüzlet melletti 2-ös számu villanyfelszerelési cikkek boltját is, ahol szintén IMSz-brigád müködik. Mateuț Livia felelős mint hiányosságot emliti meg, hogy az üzlet már két hónapja nem kapott kézilámpa elemet, ami iránt nagy kereslet mutatkozik.

A 14-es számu háztartási cikkek boltjában Andris Mária elvtársnő lelkiismeretes munkával segiti a fiatalokat. Az ő előzékeny és gyors kiszolgálása méltán szolgál példaként az üzlet IMSz-brigádjának. Az izlésesen berendezett tiszta helyiségben rövid ott tartózkodásunk alatt több evőkészlet, sok lámpa, vitrintárgy és edény cserélt gazdát.

Gáspár József üzletfelelős szerint hiány van mákdarálókban, üvegpoharakban, háromnegyedes hőpalackokban.

Ezekre a hiánycikkekre ezuttal hivjuk fel a vállalat beszerző osztályának figyelmét.

A 16-os számú cipőboltban

Az eddig elmondottakból is kitünik, hogy a kereskedelmi dolgozók táborából főként a fiatalok munkáját kisértük figyelemmel. Valamennyien az ujtipusu kereskedelmi szakmai iskolák végzett növendékeiből kerülnek ki és még iskolás korukban beosztást nyernek gyakorlati munkára a kereskedelmi egységekben.

Nem is csodálkoztunk tehát, hogy a 16-os számu cipőüzletben azonnal szemünkbe ötlött egy kis piros selyemzászló ezzel a felirattal: „Jól dolgozó IMSz-brigád". Codos Marius üzletfelelős elmondja, hogy az eladók — egy kivételével — valamennyien az ifjusági brigád tagjai.

Tanulságok

Az Iparcikkeket Árusító Helyi Kereskedelmi Szervezet egységeinél tett látogatásunk során meggyőződtünk arról, hogy a vállalat vezetősége és dolgozói a lapunkban annakidején közölt birálatokat magukévá tették és az eladók magatartásában észrevehető a változás. A tapasztaltakból az is kitünik, hogy a pártalapszervezet és a szakszervezet állandóan felszinen tartja ezt a problémát és sulyt helyez a dolgozók politikai és ideológiai szinvonalának állandó emelésére. A pártoktatási tanfolyamok, valamint a vállalat keretében rendezett szakmai tanfolyamok nagymértékben hozzájárulnak a kereskedelmi dolgozók öntudatának és fegyelmezettségének fokozásához. A vállalat vezetőségének továbbra is arra kell törekednie, hogy a hibák ezen a téren mihamarabb végképp megszünjenek. Ciocan Terezia elvtársnőtől, az eladási osztály vezetőjétől megtudtuk, hogy a vállalat 1961 évi eladási terve 22 százalékkal mulja felül a tavalyit. Ez a tény a kereskedelmi hálózat ujabb kiterjesztését, uj egységek létesitését teszi szükségessé. A vállalat vezetőségének mindent el kell követnie, hogy a mennyiségi növekedéssel együtt járjon az elárusitás minőségének javulása is.

Egy ifjúsági brigád életéből

Öt vagon terven felül

MÉG LE SEM ZÁRULT JANUÁR, de a Dimitrov gyár vagonszereldéjében számos brigád már februárra termel. A Rosu Pavel vezette ifjusági brigád tagjai január 28-án például már azzal büszkélkedhettek, hogy öt GVS teherkocsi került át a befejező részleg vágányaira. Ez az öt vasuti kocsi termelési terven felül készült el!

A terv teljesitése, sőt tulhaladása a szocialista verseny ujabb győzelme. Jól tudják ezt a szereldében, sok brigád dolgozik itt ennek alapján, vagontipusok szerinti csoportositásban. A brigád átcsoportositása, átszervezése tulajdonképpen nemrég — a mult év végén — történt. De ettől kezdődően a szocialista verseny élénkebbé vált és a sikerek is sokkal szebbek.

A szereldében villanygrafikon mutatja a napi terveljesitést, arrébb az élenjárók tisztelettáblája látható. Itt látható az a vándorzászló is, amelyet a szerelde 1960 negyedik évnegyedében elért sikerei jutalmául kapott. Nagyon büszkék is rá a szereldében. Rosu Pavel brigádjának tagjai jól tudják, hogy nekik is nagy részük volt a zászló kiérdemlésében...

A szóbanforgó tisztelettáblán két brigádtag fényképe látható: a felelősé, Rosu Pavelé és Kiss Sándoré, a kis közösség egyik kiváló szakmunkásáé. Jól képzett szakemberekben, szorgalmas munkásokban nincs hiány ebben a brigádban. Erről tanuskodik a januári teljesitmény is. A brigád 36 tagja ütemesen, következetesen dolgozott és igy sikerült terven felül még öt tehervagon oldalfalát és tetőzetét összeszerelniök.

A SIKER TITKA: a jó munkaszervezés. Bár a megalakulás óta kevés idő telt el, mégis alapos szervezettségről tanuskodik a brigád egész tevékenysége. A munka természetének megfelelően csoportositották a brigádtagokat: mindenkit képzettségének legmegfelelőbb feladatkörbe helyeztek. Sebin Petru párttag például igen értékes segitséget nyujt Rosu Pavelnek a termelés jó megszervezésében. Kiss Sándort — akinek arcképét a tisztelettáblán láttuk — a brigád technikusának nevezik. Ez az alapos szakképzettségü szerelőmunkás a brigádon belül létesitett ujitócsoport vezetője. Számos ujitási javaslat társszerzőjeként szerepel a müszaki kabinet nyilvántartásában. Ő is részese például annak a bevált ötletnek, amely szerint a szerelők számára állandó fémállványokat szerkesztettek.

A brigád egész tevékenységének központi törekvése a minőség javitása. Jelenesik József lakatos például a vagonfal fémvázán az utolsó simitásokat végzi. Feladatát felelősége teljes tudatában látja el, hiszen tudja, hogy itt a pontosság a legfőbb követelmény. Birău Petru ugyanezt a feladatkört látja el, a vasuti kocsik tetőzetének kifogástalan szerelésére ügyel. E két kiváló szakmunkás és több más társuk igyekezetével magyarázható az a tény, hogy Rosu Pavel brigádjában kevés panasz adódik a minőségre.

AZ EGYIK BRIGÁDTAG elmondta, hogyan alakult a kis közösség Rosu Pavel vezetésével tulajdonképpen ifjusági brigáddá. Amikor összeállitották a névsort mindegyik név mellé odakerült az életkor is. Kitünt, hogy jobbára ifjakból áll a közösség. De különben a munka üteme, lendülete is ezt igazolta. Puscov Petru IMSz taghoz hasonlóan a többi fiatal magával ragadta azt a néhány „idősebbet" — a 30 évet meghaladott szakmunkásokat is. Igy párosult a kiváló szakmai tapasztalat az ifjuság lendületével s igy születtek meg a brigád mult évi kiváló munkasikerei, igy sikerült határidő előtt teljesiteni 1961 első hónapjának tervelőirányzatát.

R. É.

Társadalmi beruházások

Lapunk hasábjain már beszámoltunk arról, hogy az aradi November 7 gyár dolgozói megkötötték a jövő évi kollektiv szerződést. A kollektiv szerződés a többi között előirásokat tartalmaz a munkások kulturális igényeinek kielégitésére vonatkozóan is.

Tervbe vették, hogy ebben az esztendőben a gyár könyvtára számára 5000 lej értékben vásárolnak könyveket. Ugyanakkor kibővitik a müszaki könyvtárat is. A klub valamennyi helyiségét átfestik. Lemezjátszót, lemezeket, diafilmeket, a gyermekek számára pedig játékokat vásárolnak és megszervezik a környező városnegyed dolgozói gyermekeinek foglalkoztatását, nevelését.

A kollektivszerződés pontjai között szerepel az is, hogy a gyár fiataljai számára korszerüen felszerelt tornatermet adnak át rendeltetésének a közeljövőben. A gyárban sok a futball kedvelő fiatal, jól müködő labdarugó csapatuk is van. Ezévben 3 öltözőt, egy zuhanyozót és egy szertárt kapnak a labdarugók.

Az aradi óragyárban dolgozik Păcurar Gheorghe szerelő. Munkájának minősége kifogástalan. Emellett tervét rendszeresen tulteljesiti. Legutóbb is 8 százalékkal haladta tul termelési előirányzatát

Nyugati sajtószemle

A szovjet—amerikai kapcsolatoknak, főleg pedig ezek jövőbeni alakulásának kérdése áll ma a nyugati közvélemény figyelmének középpontjában. Ezt tükrözik a sajtó kommentárok is. George Gallup, az amerikai közvéleménykutató intézet igazgatója „az amerikaiak többsége egy Kennedy-Hruscsov találkozó mellett foglal állást" sokatmondó cimmel a következőket irja a New York Herald Tribune hasábjain:

„Annak megállapitására, hogy az amerikai nép miként vélekedik az uj elnök és Hruscsov miniszterelnök esetleges találkozásáról, a Gallup-intézet képviselői közvéleménykutatás formájában feltették a következő kérdést: „Helyesli-e ön, vagy ellenzi, hogy 1961-ben magassiku találkozó jöjjön létre Kennedy és Hruscsov között?"

Ime a válaszok:

— a Hruscsov-Kennedy találkozó mellett 54 százalék,

— a találkozó ellen 30 százalék

— nem mondott véleményt 16 százalék.

Amint várható volt, főleg azok kételkednek abban, hogy az uj elnök eredményesen tudna tárgyalni Hruscsovval, akik az 1960-as elnökválasztáson Nixon volt alelnökre adták szavazatukat. A Kennedyre szavazók tulnyomó többsége helyesli az elnök találkozását Hruscsovval... Az utóbbi években, 1961-et is beleértve, az amerikaiak többsége azon a véleményen volt, hogy mindig jobb tárgyalni, mint háboruzni.

A francia le Figaro még ennél is tovább megy és találgatásokba bocsátkozik egy idei legmagasabb siku találkozó időpontját és célkitüzéseit illetően. A Fehér Házban bekövetkezett változásra hivatkozva, a lap ezeket irja: „Általánosan az a benyomás, hogy uj korszak kezdődött, szöges ellentétben azzal a merevséggel, amely Eisenhower tábornok elnökségét jellemezte".

A tárgyalások során megvitatandó kérdésekről beszélve, a le Figaro ezeket irja:

„Különösen sokatmondó az a tény, hogy székfoglaló beszédében Kennedy különös hangsulyt helyezett a leszerelés kérdésére, még pedig olyan szavakkal, amelyek arra mutatnak, hogy az uj elnök ebben a kérdésben nem feltétlenül teszi magáévá az Eisenhower kormányzat álláspontját. Az uj elnök véleménye szerint joggal vethető az Eisenhower kormány szemére, hogy a leszerelés kérdésének megvitatását gyakran inkább „propaganda-lehetőségnek" tekintette, mint alkalomnak a megegyezésre... Feltételezik, hogy az uj amerikai kormány főleg Laosz és Berlin kérdésében fokozatosan igyekszik majd kiküszöbölni a két tömb közötti legfőbb surlódási pontokat".

★

Galvao kapitány vakmerő akciója Portugáliára irányitotta az egész világ közvéleményének figyelmét. Mischel Bosquet tollából érdekes cikk jelent meg a l'Express cimü francia hetilapban, amelyet kissé megröviditve az alábbiakban közlünk:

„Kötnivaló bolondnak hinné az ember ezt a Henrique Galvao kapitányt, aki 1961 január 23-án, (jegyezzük meg jól ezt a napot) 69 fegyveres emberével birtokába vette a Santa Maria óceánjárót. Portugália területének egy részecskéjét, amely 500 turistával fedélzetén körutazáson volt a Karibi-tenger térségében. Kötnivaló bolondnak hinné őt az ember, ha egy másik, nálánál sokkal fiatalabb és akkoriban sokkal kevésbé híres ember, ugyancsak egy diktátor tömlöcéből kiszabadulva, ötödannyi emberével nem tette volna a lábát országa földjének egy kis darabkájára s ha ez az ember, akit Fidel Castronak hivnak, nem szerezte volna meg a hatalmat országában.

Felmerül tehát a kérdés, hogy 1961 január 23-a nem lesz-e ugyanolyan napja a portugál történelemnek, mint 1953 julius 26-a (Castro vérbefojtott támadása a Moncado kaszárnya ellen) volt Kuba történetében.

A két férfi egyáltalán nem hasonlit egymásra, de — éppugy, mint országaiknak — vannak bizonyos közös vonásaik. Henrique Galvao, aki egyike országa legnagyobb regényés drámairóinak, 13 év óta valóságos Don Quijote-i vakmerősséggel egymagában harcol Salazar rendszere ellen. Ez a tiszt hosszu utat tett meg, amig idáig eljutott. Fiatalságában, 1926-ban, ugy hitte, hogy igazságos ügyért küzd, amikor egy katonai puccs részvevőjeként uralomra segitette a portugál diktátort. Husz éven át magas méltóságokat viselt. Csupán Angolában, ahol a gyarmati közigazgatás fő felügyelőjeként müködött, fedezte fel 1947-ben az ott folyó rabszolgakereskedelmet, a kényszermunkát, az általános korrupciót és saját irói elhivatottságát.

A következő esztendőben a parlamentet helyettesitő liszaboni korporatista gyülés elé terjesztett jelentésében vádolta az illetéktelen, korrupt és rabszolgatartó oligarchiát, amely kizsákmányolja Portugália „afrikai gyarmatait". Galvao jelentését elsüllyesztették, szerzőjének pedig vissza kellett vonulnia. Ekkor könyveket és politikai pamfleteket kezdett irni. végül 1951-ben pártot alakitott, természetesen illegálisan. A pártnak az volt a célja, hogy egyesitse az összes demokratákat. Ezek szerint tehát konspirációról volt szó. Azt rebesgették, hogy Galvao Salazar elrablását, vagy meggyilkolását tervezte. Galvaot letartóztatták, s egy évig senki sem tudott róla semmit. Egy katonai törvényszék 1953-ban elitélte „hazaárulási kisérlet" miatt. Galvaot a caxiasi börtönbe szállitották. Ez a börtön, amely a politikai rendőrséghez tartozik, számos öngyilkosságról hirhedt. A börtönőrök próbálták megtörni a foglyokat. Több héten át nagy adag altatót adtak be nekik és ugyanakkor nem hagyták őket aludni. A kezelés sikerült. Galvao sulyosan megbetegedett és 1954 márciusában a Santa Maria kórházba szállitották, ahol két évig tartották elkülönitve. Ezután vád alá helyezték pamfletjeinek megszerkesztéséért és kinyomtatásáéért, valamint Angolára vonatkozó jelentéséért. Tehát ujból perbe fogták „felforgató cselekményért". 1957-ben egy katonai törvényszék, amely előtt Galvao nem volt hajlandó megjelenni, 16 évi börtönre itélte. Galvao ezeket mondotta barátainak: „Miért jelenjek meg? Hiszen jól tudom, hogy csak holtan, vagy őrülten kerültem volna ki onnan".

... Ez a kapitány buzditó példát mutatott. Ő biztatta Delgado tábornokot, hogy 1958 januárban lépjen fel az elnökválasztásokon az ellenzék jelöltjeként szálljon szembe a cenzurával, a fenyegetésekkel, dacoljon azzal a biztos tudattal is, hogy le fogják győzni és számüzik. Delgadonak sikerült több tizezer tüntetőt egybegyüjteni Portoban és a szigoru megrostálás és meghamisitás ellenére elnyerte a szavazatok 23 százalékát.

1959 május 13-án Galvao megszökött és péknek álcázva az argentinai nagykövetségre menekült. Akkor még nem csendesedett le a Delgado tábornok kampánya okozta forrongás. 1959 tavaszán mintegy 300 személyt tartóztattak le, közöttük számos tisztet is, azzal a vádal, hogy fegyveres összeesküvést terveztek a rendszer ellen. Bizalmat érdemlő becslések szerint a börtönökben 3000 politikai fogoly sinylődik. Számos ellenzéki külföldre menekült. 45 katolikus értelmiségi, közöttük 6 lelkész petitióban kérte fel először Salazart, majd a liszaboni biborost, hogy inditson vizsgálatot a politikai foglyok megkinzását illetően... A felelet nem váratott magára: 12 tisztet és értelmiségit, közöttük 4 papot letartóztattak, összeesküvés cimén...

A portugál korporatista állam eszköz csupán, amely megfosztja a munkásokat a tömörülés természetadta jogától. Mezitlábas, rongyos koldusok jellemzik a legjobban az ország szomoru állapotát, ahol az éhinség és a bün következtében különben is a legmagasabb a rosszul táplálttak, a piszkos és gyengén fejlett gyermekek arányszáma. Az előző ősszel politikai és gazdasági jellegü sztrájkok törtek ki; a parasztok éhségmenetelőket szerveztek. Portoban havi 130 frank már nagy fizetést jelent, pedig a legkisebb házbér 45 frankot tesz ki havonta; Braga körzetben a kollektiv szerződés 2,70 frankot ir elő egy éjszakára. A portugál munkás azonban még igy is kivételes helyzetben van, mert falun 500 frank az egy főre eső évi átlagos jövedelem...

(Folytatása a 4-ik oldalon.)

„Előnyösebb vitatkozni, mint háborút inditani"

„Az amerikaiak nagy része a Kennedy—Hruscsov megbeszélések mellett foglal állást" — ezzel a cimmel közöl cikket a New York Herald Tribune az USA uj elnöke és Hruscsov miniszterelnök találkozójával kapcsolatos Gallupp-véleménykutatás eredményeiről.

A lap kiemeli: „a hidegháboru első napjaitól kezdve a Gallup-véleménykutatások mindig azt mutatták, hogy a lakosság többsége Kelet és Nyugat vezetőinek találkozója mellett foglalt állást. Az utóbbi években, beleértve az 1960-as esztendőt is, az amerikaiak nagy részének továbbra is az a véleménye, hogy mindenkor előnyösebb vitatkozni, mint háborut inditani".

Megkezdődött az észak-kaukázusi kiváló mezőgazdasági dolgozók értekezlete

DON-MENTI ROSZTOV. — (Agerpres). — TASZSZ:

Január 31-én délelőtt a Donmenti Rosztovban megkezdődött az észak-kaukázusi kiváló mezőgazdasági dolgozók értekezlete. A munkálatokban részt vesz Nyikita Hruscsov, az SzKP KB első titkára, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke.

Részt vesz a munkálatokban az észak-kaukázusi tartományok, területek és autonóm köztársaságok több ezer mezőgazdasági dolgozója valamint meghivottakként Ukrajna, továbbá Asztrahán, Szárátov és Sztálingrád tartományok és az OSzSzSzK számos kiváló mezőgazdasági dolgozója.

Az értekezleten megvitatják az észak-kaukázusi kolhozok és szovhozok mezőgazdasági termelésének további fokozását célzó intézkedéseket.

A fenti kérdéssel kapcsolatos jelentést Dmitrij Poljanszkij, az SzKP KB elnökségének tagja, az OSzSzSzK Minisztertanácsának elnöke terjesztette elő.

Az értekezlet két napig tart.

A Szovjetunió szövetségi köztársaságainak sikerei

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ:

Üzbekisztán, Kirgizia, Bjelorusszia és Észtország szovjet köztársaságok központi statisztikai igazgatóságainak közleményeiből kitünik, hogy e szövetségi köztársaságok tavaly nagy sikereket értek el a népgazdaság fejlesztésében.

Üzbekisztánban az ipari termelés mennyisége 1960-ban 10 százalékkal emelkedett. A csökkentett munkanap mellett a munkatermelékenység e köztársaság iparában 5 százalékkal emelkedett s ez lehetővé tette, hogy terven felül néhány száz millió uj rubel értékü terméket állitsanak elő.

Az Üzbég SzSzK központi statisztikai igazgatósága közölte a TASZSZ egyik munkatársával, hogy a köztársasági iparvállalatok munkásainak és tisztviselőinek havi átlagos keresete 1960-ban 4 százalékkal emelkedett 1959-hez viszonyitva.

1960-ban az Üzbék SzSzK-ban kibővitették a gyapotnak, a köztársaság legfőbb növényének vetésterületét. A hustermelés 36 százalékkal, a gyapjutermelés pedig 6 százalékkal növekedett.

A Kirgiz SzSzK-ban a hustermelés 1960-ban 40 százalékkal gyarapodott. A Kirgiz SzSzK ipari termelése 1960-ban 11 százalékkal növekedett az 1959. évi szinvonalhoz képest.

A Bjelorussz SzSzK központi statisztikai igazgatóságának adatai szerint, e köztársaságban is tulszárnyalták a globális termelés évi tervét. 1959-hez viszonyitva, a termelés tavaly több mint 12 százalékkal gyarapodott. A gépkocsi-, szerszámgép-, mezőgazdasági gép-, villamos motor gyártásának növekedésével egyidejüleg gyarapodott a köztársaságban a közfogyasztási cikkek termelése is. Csupán a textilanyagok termelése 11 millió négyzetméterrel volt nagyobb tavaly, mint 1959-ben.

A mezőgazdaságban jelentékenyen növekedett a megmüvelhető terület. E növekedés 49.000 hektárt tesz ki. A kolhozokban és szovhozokban gyarapodott a szarvasmarha, a sertés- és a baromfiállomány.

Tulteljesitette tavaly összipari termelési tervét az Észt SzSzK is. 1960-ban e köztársaság termelése 12 százalékkal növekedett 1959-hez viszonyitva. Az észtországi ipar 103 százalékra teljesitette össztermelési tervét.

Tárgyalások a Santa Maria fedélzetén

RIO DE JANEIRO. (Agerpres).

A Prensa Latina hirügynökség jelentése szerint Alan Smith ellentengernagy, az amerikai flotta 10. számu Karibi-tengeri körzetének parancsnoka a Santa Maria hajó fedélzetén tárgyalásokat kezdett Enrique Galvaoval, a hajó kapitányával az amerikai utasok partra szállitásának kérdésében.

A szovjet-angol kereskedelem bővitéséért

LONDON. (Agerpres). — TASZSZ:

A Daily Express cimü lap egyik cikkében az idén májusban Moszkvában megnyiló angol kereskedelmi kiállitással foglalkozik. A cikk kiemeli a szovjet—angol kereskedelem bővitésének messzemenő lehetőségeit.

A lap arról számol be, hogy az angol üzleti körök nagy érdeklődést tanusitanak a kiállitás iránt, s rámutat, hogy a kiállitás standjánál 2000 személy — 600 cég megbizottjai, közöttük az érdekelt társaságok vezetői, igazgatói és képviselői — fogja kiszolgálni a látogatókat.

„A politikai nézetek különbözősége nem jelent akadályt a kereskedelemben" — irja a Daily Express, s felszólitja az angol nagyiparosokat, hogy folytassanak széleskörü kereskedelmi cserét a Szovjetunióval.

A VILÁG MINDEN TÁJÁRÓL

V. A. Zorin levele az ENSz-közgyűlés elnökéhez

NEW YORK. (Agerpres). — TASZSZ:

V. A. Zorin, a Szovjetunió ENSz-küldöttségének vezetője levelet intézett a közgyülés elnökéhez s ebben felhivja a figyelmét arra, hogy a közgyülés valamennyi tagját sürgősen tájékoztatni kell a közgyülés 1960 december 20-i Ruanda Urundi terület jövőjére vonatkozó határozatának teljesitéséről, valamint a nemrég lezajlott ostendei (Belgium) értekezlet eredményeiről. Az ostendei értekezleten a belga gyámság alatt lévő Ruanda Urundi terület politikai jövőjét vitatták meg.

A Szovjetunió ENSz küldöttsége vezetőjének a szervezet titkársága által január 30-án közölt levele hangsulyozza: a közgyülés határozatával nyilvánvaló ellentétben áll a belga kormánynak az az elhatározása, hogy Ruanda Urundiban általános választásokat szervez, mielőtt az ENSz-közgyülés XV. ülésszaka ismét megkezdené munkálatait.

A határozat előirányozza, hogy a Ruanda Urundi-i általános választásokat a közgyülés XV. ülésszakán megállapitandó időpontra kell halasztani és ezen a gyámsági területen a lehető legsürgősebben meg kell teremteni a feltételeket ahhoz, hogy a választások békés légkörben folyjanak le. A közgyülés felszólitotta a gyámsági hatóságokat: hirdessenek ki haladéktalanul feltétel nélküli általános amneszitát és hatálytalanitsák a kivételes állapotot, hogy az emigrációban, vagy a börtönökben lévő politikai vezetőknek lehetővé tegyék normális politikai tevékenységük ujrafelvételét a választások előtt.

A Vietnami DK kormányának emlékirata

HANOI. (Agerpres).

A Vietnami Demokratikus Köztársaság kormánya emlékiratot tett közzé s ebben hangsulyozza, hogy Laosz kérdését illetően a béke biztositására törekszik ebben az országban. Ezzel kapcsolatban a kormány hangsulyozza, hogy haladéktalanul össze kell hivni egy laoszi nemzetközi értekezletet, a laoszi nemzetközi felügyelő és ellenőrző bizottságnak pedig ismét meg kell kezdenie tevékenységét.

A Vietnami DK kormánya — hangzik az emlékirat — minden erőfeszitést megtesz, hogy a laoszi helyzetet e királyság függetlenségének és szabadságának, a Vietnami Demokratikus Köztársaság biztonságának, az indokinai és délkeletázsiai békének érdekében rendezzék.

A békéért, semlegességért, Laosz egységéért

HANOI. (Agerpres).

A Laosz Hangja rádióállomás közli, hogy a békéért, semlegességért, nemzeti megbékélésért és Laosz egységéért küzdő harci bizottság bővitett ülésén politikai programot fogadott el.

A program többek között rámutat, hogy a kormánycsapatok és a Patet Lao harci egységek az egész laoszi nép segitségével győzelmeket értek el: felszabaditották Xien-Kuang, Phong-Saly és Luang Prabang tartományok legnagyobb részét, valamint Közép- és Alsó-Laosz egy részét. A törvényes kormány tekintélye méginkább megnövekedett ahhoz az időszakhoz képest, amely a kormánynak Vientianeből való elköltözését megelőzte.

A laoszi helyzet alakulásának kilátásairól szólva, a bizottság a programban rámutat, hogy a laoszi harc hosszantartó és nehéz küzdelem lesz, de elkerülhetetlenül a demokratikus, békeszerető erők győzelmével fog végződni.

A bizottság feladatai — hangoztatja a program — abban állanak, hogy katonai, politikai és diplomáciai téren egyaránt tevékenyen küzdjön a törvényes kormány hadállásainak megszilárditásáért, ujabb országrészek felszabaditásáért a Laoszt eláruló klikk ellenőrzése alól, a lakosság nyugalmának biztositásáért és életkörülményeinek megjavitásáért. A társadalmi és nevelő tevékenység fokozásáért és a lakosság összes rétegeinek, az összes nemzetiségeknek és az összes békeszerető embereknek felsorakoztatásáért a békéért, semlegességért, nemzeti megbékélésért és egységért küzdő bizottság és a törvényes kormány körül. További feladat a győzelemig folytatni a küzdelmet, hogy Laosz olyan országgá váljék, ahol igazi béke, semlegesség, nemzeti egyetértés és egység honol.

A békéért, semlegességért, nemzeti megbékélésért és Laosz egyesitéséért küzdő harci bizottság felszólitotta a laoszi népet, követelje az összes külföldi csapatok azonnali kivonását Laoszból.

A Laosz Hangja rádióállomás hiradása szerint, ez a felhivás része a laoszi néphez intézett ama kiáltványnak, amelyet a bizottság január 20. és 26. között tartott ülésén fogadott el.

A bizottság azzal a felhivással fordult az egész ország népéhez, hogy még szorosabban fogjon össze Szuvanna Fumma törvényes kormánya mellett és küzdjön eltökélten a laoszi idegen beavatkozás ellen.

A bizottság kérte, hivjanak azonnal össze nemzetközi értekezletet a laoszi kérdés békés megoldására, Laosz semlegességének, függetlenségének és egységének biztositása és a Laoszra vonatkozó genfi egyezmények teljesitése alapján.

A skóciai amerikai tengeralattjáró támaszpont ellen

LONDON. (Agerpres).

Amint Emrys Hughes laburista képviselő „A Polaris rakéták és a fegyverkezési hajsza" cimü brosurájában hangsulyozza: az angol kormány, azáltal, hogy Skóciában támaszpontot bocsát az amerikaiak rendelkezésére Polaris rakétákkal felszerelt tengeralattjárók számára, veszélybe sodorja az angol nép életét.

Hughes azzal vádolja Gaitskellt, a laburista párt vezetőjét, hogy ő és hivei segitségére vannak a kormánynak az erre vonatkozó egyezmény valóraváltásában. Hughes felszólitja a laburista pártot, hogy a parlamentben lépjen fel erélyesen a kormány politikája ellen, amely a támaszpont átadásával elősegiti a fegyverkezési hajsza továbbfokozását.

Az angol békevédelmi bizottság ugyancsak hasonló tiltakozással fordult a laburista párthoz és az angol kormányhoz. Amint a France Presse hirügynökség irja, az angol békevédelmi bizottság január 30-án peticiót intézett Macmillan miniszterelnökhöz. A petició, amelyet több mint 20.000 angol békeharcos irt alá, elitéli a kormánynak azt az intézkedését, hogy Holy Lochnál támaszpontot bocsát a Polaris rakétákkal felszerelt amerikai tengeralattjárók számára.

Röviden

DZSAKARTA. Szukarno elnök január 30-án a parlament elé terjesztette az Indonézia költségvetésére vonatkozó uj törvénytervezetet. A 82,5 milliárd rupiát kitévő összköltségből 30 milliárd rupiát irányoztak elő az ország gazdaságának fejlesztésére, vagyis jóval többet, mint a mult évben.

★

PÁRIZS. Amint a France Presse hirügynökség jelenti, Fernando Po sziget egyik ültetvényének nigériai munkásai sztrájkba léptek. Ez a Nigéria partvidéke közelében fekvő spanyol birtok Spanyol-Guineához tartozik. A nigériai munkások sztrájkkal tiltakoznak az ültetvényesek által alkalmazott embertelen bánásmód ellen.

A hirügynökség a nigériai Daily Express cimü lapra hivatkozva közli, hogy a spanyol gyarmati hatóságok kegyetlenül elfojtották a sztrájkot. A sztrájk vezetőit börtönbe vetették és megkinozták.

A spanyolországi és portugáliai hazafiak megvédéséért

MONTEVIDEO. (Agerpres).

Montevideoban befejezte munkálatait a spanyolországi és portugáliai politikai bebörtönzöttek megkegyelmezéséért küzdő második latin-amerikai konferencia. A konferenciához több, mint 4000 üdvözlő távirat érkezett a világ különböző országaiból s ezek szolidaritásukat fejezik ki a spanyol és portugál hazafiak megvédéséért folyó harccal.

A konferencia számos fontos határozatot hozott, amelyeknek célja, hogy vessenek véget a politikai bebörtönzöttek kinzásainak Spanyolországban és Portugáliában. A konferencia egyhangulag nyilatkozatot fogadott el, amelyet a két országban nemrég látogatást tett jogászok dolgoztak ki. A nyilatkozat többek között hangoztatja, hogy a Spanyolországban és Portugáliában fennálló rendszerek összeegyeztethetetlenek az Emberi Jogok Nyilatkozatával, amelyet az ENSz hirdetett ki. A nyilatkozat hangsulyozza, hogy nemzetközi mozgalmat kell lefolytatni annak érdekében, hogy felhivják az ENSz megfelelő szerveinek figyelmét e jogok helyreállitására.

A konferencia részvevői felhivással fordultak Spanyolország és Portugália kormányaihoz, követelve, hogy hozzanak törvényt a politikai bebörtönzöttek azonnali megkegyelmezésére, az emigránsok repatriálására és a megtorlások megszüntetésére vonatkozólag.

Elhatározták továbbá, hogy nagyszabásu mozgalmat inditanak az együttérzés kifejezésére a politikai bebörtönzöttekkel és családjaikkal, akiket anyagi és erkölcsi támogatásban részesitenek s megszervezik „a spanyolországi és portugáliai politikai bebörtönzöttekkel és emigránsokkal való szolidaritás napját".

A konferencia javasolta, hogy a közeljövőben hivjanak össze egy európai és egy világkonferenciát ebben a kérdésben s küldjenek különleges bizottságot Spanyolországba és Portugáliába a politikai bebörtönzöttek szabadonbocsátásának kieszközlése érdekében.

Az SzVSz üdvözlete

PRAGA. (Agerpres).

Louis Saillant, a Szakszervezeti Világszövetség főtitkára üdvözletet intézett a spanyolországi és portugáliai politikai elitéltek megkegyelmezéséért küzdő második dél-amerikai konferenciához, amely Montevideoban végzi munkálatait. Az üdvözletben L. Saillant, az SzVSz 101 millió tagja nevében sikert kivánt a konferencia részvevőinek nemes harcához.

A CETEKA által ismertetett üzenet hangoztatja: az SzVSz még nagyobb erőfeszitéseket tesz majd, hogy létrehozza az összes országos és nemzetközi szakszervezeti szervezetek összefogását annak a harcnak a támogatására, amelyet Spanyolország és Portugália népei folytatnak felszabadulásukért. A spanyolországi és portugáliai dolgozók és a lakosság széles rétegeinek egységes harca — a világ összes dolgozóinak, szakszervezeteinek és demokratáinak aktiv és egyre növekvő szolidaritásával — lehetővé teszi majd, hogy véget vessenek a diktatórikus fasiszta rendszernek ezekben az országokban.

★

Megnyilt az Arab Liga tanácsának ülésszaka

BAGDAD. (Agerpres).

Január 30-án Bagdadban megnyilt az Arab Liga Tanácsának ülésszaka. Az ülésszak munkálatain az arab országok külügyminiszterei vesznek részt. Az Arab Liga Tanácsa megvitatja az arab egység kérdését, Algéria és más arab területek felszabaditását a külföldi megszállás alól és számos más kérdést.

Az ülésszak munkálatain részt vesznek Irak, az EAK, Jordánia, Libanon, Szaud Arábia, Szudán, Yemen, Libia, Marokkó és Tunézia képviselői. Jelen van továbbá az Algériai Köztársaság ideiglenes kormányának küldöttsége, Krim Belkaszemnek, a kormány alelnökének és külügyminiszterének vezetésével.

Letartóztattak öt egykori Gestapo-hóhért

BONN. (Agerpres).

Nyugat-Németországban letartóztatták a hitleri Gestapo öt egykori vezető munkatársát, akik a második világháboru idején az emberek százezreinek kiirtásában vettek részt. Mind az öt gonosztevő SS-csapatokban szolgált. A letartóztatottak között van Johannes Pradel, a gázkamrás tehergépkocsi feltalálója. Ezekben a tehergépkocsikban gyilkolták meg áldozataikat a fasiszta gonosztevők. Pradel volt a Gestapoban a 2-D ügyosztály vezetője, ahol megtervezték a „mozgó gázkamrákat". A hannoveri ügyészség adatai szerint, a megtalált okmányokból kitünik, hogy az első „mozgó gázkamrákat" 1940 végén épitették. A következő két évben az SS-ek 30 ilyen gázkamrát használtak a lengyelországi zsidó asszonyok és gyermekek meggyilkolására. Az egyik okmány többek között elmondja, hogy csupán Chelmno lengyel városban több mint 100.000 embert öltek meg a gázkamrás tehergépkocsikon.

Igen jellemző, hogy e fasiszta hóhérok, akik annyi borzalmas büntényt követtek el, 15 évig nyugodtan éltek Nyugat-Németországban, sőt magas állásokat töltöttek be. Pradel például letartóztatásáig a hannoveri rendőrség főbiztosa volt. Öt évvel ezelőtt bünvádi eljárás indult ellene, de minden következmény nélkül.

Nyugati sajtószemle

(Folytatás a 3-ik oldalról)

Az ipar fejlődése veszélybe sodorná „Portugália lelkét" mert elöldézné a munkások tömörülését és munkásszakszervezetek jönnének létre. A korporatista állam esetleg nem tudna ellenállni az ilyen fejleményeknek. Nem ellenőrizhetné a szakszervezeteket ugy, mint a korporációkat. Az iparositás ezenkivül jobb oktatási rendszert igényelne, vagyis ujabb veszélyt jelentene a „portugál lélek" szempontjából. Emiatt a beruházási alapnak mindössze egy százalékát irányozzák elő müszaki oktatásra, az általános oktatásra pedig a megállapitottnál semmivel sem többet... Kampány indult az irástudatlanság ellen. A felnőttek és serdülő koruak 40 százaléka ugyanis irástudatlan. Ezt a helyzetet... 30 év multa szüntetik meg.

A portoi házak homlokzatán alig látható betükkel olvasható: „kenyeret, szabadságot". A portugál nép szelidsége mögött egy ugrásra kész tigris bujik meg. S a kisszámu oligarchia, amely az ország minden értékét a kezébe kaparintotta, jól tudja ezt.

Az ugynevezett jó társaságban olyan szenvedélyesen tárgyalták a castroizmus feltünését és győzelmét, mintha Castro portugál lenne. „Ezt az embert agyon kell lőni, akár kommunista, akár nem — mondogatták egy évvel ezelőtt a liszaboni szalonokba. Akkor még senki sem gondolt Henrique Galvao kapitányra és vezérére, Delgado tábornokra.

Spaak lemondott

PÁRIZS. (Agerpres).

A France Presse jelentése szerint Paul Henry Spaak január 31-én lemondott a NATO főtitkári tisztségéről.

★

Algériának minden joga megvan a függetlenséghez

KUALA LUMPUR. (Agerpres).

A France Presse hirügynökség jelentése szerint, Abdul Rahman, Malájföld miniszterelnöke január 30-án kijelentette, hogy Malájföld az ENSz-ben ismét felveti Algéria függetlenségének kérdését. „Véleményem szerint Algériának minden joga megvan a függetlenséghez" — jelentette ki Abdul Rahman.

Franciaország Bundeswehr támaszponttá való változtatása ellen

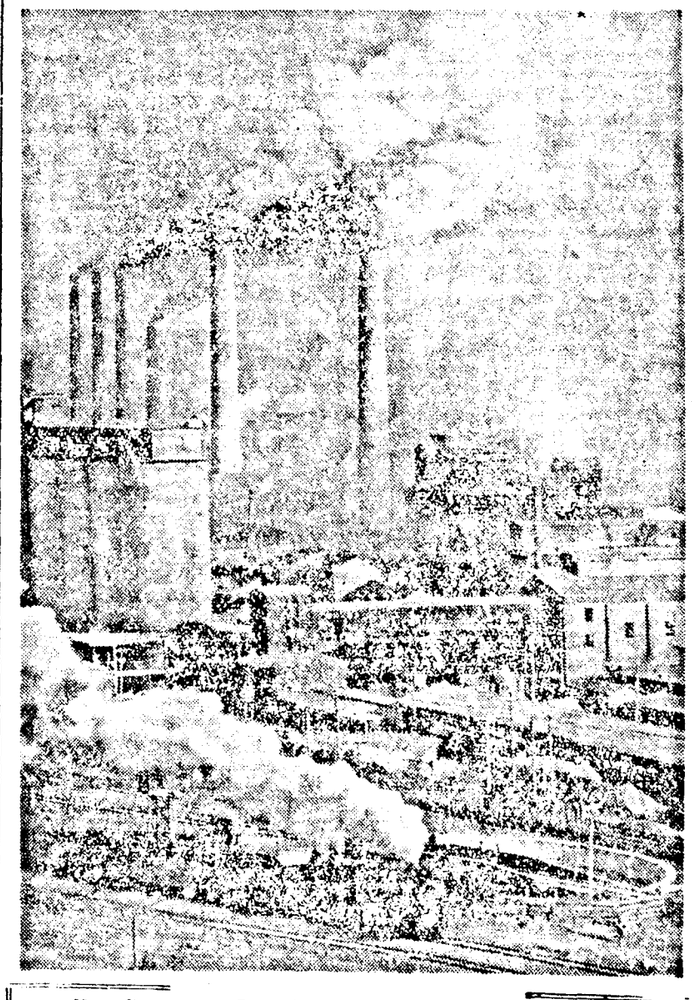
PÁRIZS. (Agerpres).

A francia hazafiak tiltakoznak az ellen, hogy a Bundeswehr támaszpontokat létesitsen Franciaország területén. Charente megyében a békehivek mozgalma és számos demokratikus szervezet nagygyülést hivott össze, amelynek részvevői tiltakoztak a német militaristák ujabb franciaországi inváziója ellen.

A nagygyülésen a felszólalók megbélyegezték, hogy a francia kormánykörök cinkosai lettek a bonni imperialistáknak. A részvevők határozati javaslatot fogadtak el, s ebben erélyesen tiltakoznak a Bundeswehr-csapatoknak az országba való beengedése ellen.

A francia nőszövetség felhivására Romainville városban (Szajna megye) tömeggyülést tartottak, amelyen megemlékeztek a hitlerista haláltáborokban meggyilkolt ellenállási harcosokról. A gyülés a német militarizmus ujjáélesztése és Franciaország Bundeswehr-támaszponttá való változtatása elleni harc jegyében zajlott le.

A gyülésen jelen voltak a nyugat-németországi nők képviselői, a Német Demokratikus Köztársaságban élő nők pedig üzenetet küldtek a tömeggyülés részvevőinek. Mindez arról tanuskodik, hogy egyre fokozódik a francia és német nők szolidaritása a bonni militaristák ujrafelfegyverzése ellen harcban.



Napról-napra nő a fucsuani (Kinai NK) cementkombinát termelése.

A Vörös Lobogó szerkesztősége és kiadóhivatala: Karl Liebknecht utca 2—4. szám. Telefon: Szerkesztőség: 30-87, 16-92, 35-69. Kiadóhivatal: 16-92. Nyomda: 30-93, 20-77. Tip. IOIL Arad.